

YAME  
CREATE

# 八女のつくりて



つくる、  
はぐくむ、  
おもてなし。





Guide to the city of Yame, Fukuoka, 2018

## Creators in Yame Create, nurture, and offer hospitality

This guide will comprehensively introduce the current states of the city, history, culture, and community development nurtured by the creators in Yame.

### (P2-P3)

“Hospitality” in Yame, the tea province.

Once-in-lifetime experience leading to the sharing of the joy of living together.

Comfortable and warm, like the natural environment of the mountains and rivers

## Outline of Yame

Yame is the second largest city in Fukuoka, which merged with Joyo-machi on October 1, 2006, and with Kurogi-machi, Tachibana-machi, Yabe-mura, and Hoshino-mura on February 1, 2010. The city is located about 50 km to the south of Fukuoka, the southern area of Fukuoka Prefecture, and shares borders with Kurume, Ukiha, and Hirokawa-machi to the north, Chikugo and Miyama to the west, Kumamoto Prefecture to the south, and Oita Prefecture to the east. There are many tumuli, including the Iwatoyama tumulus on Yame Hill. The city is well known for its traditional crafts of household Buddhist alters, lanterns, and handmade Japanese paper, as well as the agricultural products of the popular brand Yame tea, chrysanthemums grown under artificial light, and strawberries.

### YAME CREATE1

Creators in the native province

Yame, to the origin (Legend of Yametsuhime).....	4
Yame tea x creators .....	6
Agriculture x creators .....	8
Nature x creators .....	10
Craftsmanship x creators .....	12
Traditional taste x creators .....	14
History x creators .....	16
Culture x creators .....	18

### YAME CREATE2

Creators of living

Place that attracts people nationwide (child-rearing).....	20
Activities x creators .....	22
Community x creators .....	24
Regeneration x creators .....	26
Settlement x creators .....	28

### YAME CREATE3

Creating a new native province

Creating the foundation of the city.....	32
Creating the living environment.....	33
Promotion of industry.....	34
Improvement in health and welfare .....	35
Promotion of education and culture .....	36
Citizen participation and healthy financial and administrative operation .....	37
Council/Greeting from the Mayor .....	38
Materials about Yame.....	40

### (P4-P5)

## 1. Creators in the native province

### Hands that create the future

The native province of Yame has been in existence since ancient times. The land creates fertility and is blessed with fresh streams from the Yabe and Hoshino rivers. The land has been protected and developed by the people living in the province.

### Yame, to the origin (Legend of Yametsuhime)

The name Yame came from Yametsuhime, the goddess of great harvests and health for the people. In the era of the Yamato Imperial Court, Emperor Keiko visited Yame. Minumano-agatanushi Saruoomi said, “A goddess named Yametsuhime lives in this province and exists in the mountains.” Thus, the name Yame came to be.

### (P6-P7)

## Yame tea x creators

Yame tea is the essence of the Yame style of hospitality with its great taste and Japanese atmosphere. Yame tea is characterized by the perfect high grade of color, shape, and beauty in addition to the taste and flavor. Each leaf on the tea trees is grown large and firm and picked only for the second picking of tea. High-quality green tea is made from the traditional technique (traditional authentic high-quality green tea) where the tea leaves are covered in rice straw for about 20 days to enhance the taste. The award was given by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries at the national tea fair. Yame tea is characterized by the accumulation of experienced skills and the passion of the tea creators, which is the reason it is the best tea in Japan.



(P8-P9)

## Agriculture x creators

Yame is a major production area for agricultural products, and the city is proud of its position as the leading production area in the prefecture, the rich varieties, and high quality of its products. Various agricultural products with high added value are produced, such as the chrysanthemums grown under artificial light, grapes, pears, strawberries, and eggplants, other than Yame tea, the established brand tea. The city has recently focused on supporting new farmers and nurturing the energetic creators of Yame agriculture.

(P10-P11)

## Nature x creators

The whole town is therapeutic. Nature in Yame calms the mind and body. Flowers exhibit beautiful colors every season, the deep green and blue river water in the ravine provide healing effects, and the mountains are known as “mountainous Yame” in Fukuoka. You will find new attraction each time you visit. On the Kyushu Olle Yame course, you can walk at your own pace and enjoy nature with the five senses. Kurogi-machi is certified as a forest bathing base supported by scientific evidence. A forest guide will walk with you in the forest. Please enjoy the hospitality of nature in Yame.

(P12-P13)

## Craftsmanship x creators

The fresh streams and the earth have provided a number of blessings. A variety of traditional crafts have been created and passed down. Yame is called the “village of handicrafts,” and thrives from the many traditional crafts in a small area, such as the Yame Fukushima household Buddhist alters, Yame lanterns, Yame handmade Japanese paper, and Yame stone lanterns. Japanese paper has been used for hand rolling in the tea process from olden days, which helped to produce the highest-class brand of Yame tea. Handicrafts started as the side job of farmers in the Edo period, which was established thanks to the incentive policy in the Meiji period, and grew into a traditional industry. Handicrafts affect the culture of Yame and have been taken over by craftsmen.

(P14-P15)

## Traditional taste x creators

Commerce and industry of the area thrived in the Edo period, and houses for merchants and craftsmen were built one after another in Yame Fukushima. You can still see the original appearance from those days in the townscape of white walls, the colors of white and black, and the substantial-looking

houses. They have been carefully protected for a long time. Also, traditional performing arts have roots in the region. People have inherited and passed down the living culture of Yame. You can see their spirit in the prayers, dances, and songs.

(P16-P17)

## History x creators

The Iwatoyama Tumulus is the largest keyhole-shaped tomb mound in northern Kyushu. It is considered the tomb of Iwai who ruled the Yame area in the early sixth century. He seems to have achieved the height of prosperity by using his own connection route to the mainland. According to the Chronicles of Japan, in 527, in the Keitai-okimi (who later became emperor) period, the Iwai War broke out, which was deeply associated with the situation on the Korean Peninsula, and in 528, his son Kuzuko offered to end the war with the Kasuyanomikake (domain). After that, the Tsukushinokimi clan remained strong, and large keyhole-shaped tombs like the Tsurumiyama Tumulus were constructed one after another. The Iwai War was the largest civil war in ancient history. Iwai started the war to protect Yame from the heavy burden of the Yamato sovereignty. He was a hero of his native province.

(P18-P19)

## Culture x creators

In the Edo period, Yame Fukushima developed as a strategic location along the road between Kurume and Bungo. The city flourished while creating haiku, crafts, and lantern puppets. After the Meiji period, Yame produced many cultural figures including oil painters, literary critics, haiku poets, and writers, which is another attraction of Yame. Literary monuments are constructed throughout the city. You can see them while you walk to experience the flavor of a rich culture. Creators have been improving the tangible and intangible elements of the area and the people of Yame throughout history. People never stop appreciating, learning, and studying.

(P20-P21)

## 2. Living x creators

### Living in Yame hand in hand

We are happy to see someone smiling. We all hope “we could keep such a daily life.” We live hand in hand, share joy, and assure our happiness. That’s living in Yame.



## The place attracts people nationwide -Yame, the place for childrearing -

Yame focuses on supporting childrearing. The Yamekko Future House is built with the facilities of a temporary childcare service and the Yame family support center with the goal of nurturing healthy children.

(P22-P23)

### Activities x creators

On holidays, children come to the sports park with their soccer balls. They enjoy playing soccer on an official soccer field as if they were professional soccer players. The Yame east sports park, Green Field Yame, is on the grounds of Greenpia Yame with beautiful natural grass. The premises also include natural hot springs, leisure facilities, and accommodations. The surrounding area is a designated forest bathing therapy base. Many people enjoy the healing locations, foods, creating things, and sports in a place designated for such activities with smiles on their faces.

(P24-P25)

### Community x creators

The history, culture, and nature of Yame have been cherished by people for many years. They have been protected by the strong relationships specific to the region and the deep connections between people. People in Yame know the importance of bequeathing the traditions to the next generation and inheriting from the ancestors. Now, their spirit is used for the local community and cooperation and mechanism are developed. Yame suffered tremendous damage by the torrential rains in northern Kyushu in July 2012. At the time, we reaffirmed the importance of communication between areas and people. We work to establish a community where people are secure, safe, and connected through consideration for each other.

(P26-P27)

### Regeneration x creators

Make our place a “park in the town.” Based on this idea, the citizens are about to change the old Yame county hall. The hall had been a county hall from 1887 to 1913; thereafter, it was used as a Japanese wax factory and then collective housing in the postwar period. The hall has been abandoned since 1996. Now an NPO and many citizens work together to renovate the property. They are conducting the renovation while respecting the remnants of the old county hall and Japanese wax factory. They protect the traditions and create a

new place for citizens through the restoration and use of the hall through the collaboration of the local government and citizens, as well as a symbol of the regeneration of Yame Fukushima.

(P28-P29)

### Settlement x creators

Everyone has specific reasons when choosing a place to live. “I like to live with the four seasons.” “Simple, rustic Satoyama living suits me.” “I want to raise children in an environment near nature,” and other reasons. The city works to support settlement and establish a policy for ideal living in Yame. The city provides a variety of different programs, including support for house rent for young families, information on abandoned houses, subsidies for renovations, and support for childrearing. Thus, the city aims to maintain a resident-friendly environment where people think, “I want to live in Yame. I am happy living in Yame.”

(P30-P31)

## 3. Creating a new native province

### Fourth Yame comprehensive plan

(P32)

### Crating the basis of the city

We work to create the foundation for the city with the goal of supporting the comfortable, safe, and secure lives of the residents and improving the functions of the city. To improve people’s lives and economic activities, we are now required to establish a more functional city. So, we promote the planned use of the land and improve the functions of the city. We will also establish a road network using the Yame Interchange and national highway 442, improve public transportation using on-demand transportation, and expand telecommunications service using the multimedia communication network.

(P33)

## Creating living and environment

We work to create a living environment with the goal of creating a people- and nature-friendly space. Rich forests and beautiful rivers within the city belong to the citizens. We will preserve the valuable natural environment and reinforce the garbage strategy and water supply and sewage system to create an environment-oriented society where people can comfortably enjoy their lives. Also, we will work to create a good living space by preserving the beautiful scenery of the area through the preservation of traditional buildings and terraced paddy fields and by maintaining the municipal house, parks, and green areas as refreshing places for citizens.

(P34)

## Promoting industries

We work to promote industries with the goal of creating new industries using local industries and promoting tourism and securing employment. To promote industries that expand employment, we try to establish an industrial base that meets the needs of the times and invite corporations to an industrial complex that takes advantage of the convenient traffic site. We also try to maintain and develop industries by developing products with high added value, such as promoting the production of Yame tea, known as the Yame brand, and preparing an appropriate agricultural product market. We promote long-stay tourism and experience-based tourism by using tourism resources. We are working to create a lively, vital city by expanding the number of visitors.

(P35)

## Improving health and welfare

We work to improve health and welfare by responding to a society with a decreasing birthrate and an aging population with the goal of creating a city where people can independently lead a safe, secure life. In today's aging society with fewer children, the preparation of an appropriate welfare and child-rearing environment is an important issue. We increased the number of nurseries and created the environment where childcare support can be provided within the local community. Also, we try to improve support for families with children based on our childrearing support facilities Yamekko Future House. We are a "healthy city" and try to improve citizens' health with the goal of extending the healthy life expectancy and improving the local medical organizations.

(P36)

## Promoting education and culture

We try to promote education and culture with the goal of creating a city that nurtures a zest for living and richness of the mind. We improve education to help the children of the next generation acquire a passion for living while acquiring academic skills, richness of the mind, and healthy bodies in cooperation with schools, the city, and the home. We also provide learning opportunities and create an environment for lifelong learning where citizens can study independently. We promote globalization and peace projects to create a city where all citizens respect each other and hand over valuable peace to the next generation.

(P37)

## Citizen participation and healthy financial and administrative operation

We try to achieve citizen participation and healthy financial and administrative operation with the goal of creating a city where the local government makes plans with the citizens. We try to improve community development through the participation of citizens by opening a collaboration café, working together in community development, and nurturing the local community. We work to promote financial and administrative innovation with the goal of maintaining healthy finances and an efficient administration. We promote multifaceted regional cooperation with a settlement and independence plan and develop cultural exchanges with cities in Japan and overseas.

(P38)

## Council / Greetings from the Mayor

Four regular meetings are held each year and ad hoc meetings are held as necessary. The council members deliberate to determine municipal policies and important matters suggested by the mayor and then monitor that the municipal administration is properly functioning. The council and the mayor stand on equal footing as a check and balance for each other, work in harmony, and try to achieve a good municipal administration. The council members are elected every four years. The full number of members is 22 (26 until April 2019). The council promotes community development in cooperation with the citizens, secures fairness and transparency, is open to the citizens, and works together with the citizens as a presence of trust by the citizens.



## Greetings from the mayor

Yame merged with two chos and two muras in 2010 and became the second largest city in the prefecture. We suffered enormous damage from the torrential rains in northern Kyushu in July 2012. We received warm support from all over the nation. Thanks to that support, we were able to achieve the restoration and reconstruction goals, and after five years, we completed all restoration work. I am very pleased to publish this guide to the city as a symbol of the start of Yame, which achieved reconstruction after the disaster. We are proud of the rich nature, history, and culture, a number of valuable traditional crafts, and the rich agricultural and forestry products handed over by our ancestors, and we should protect these valuable treasures in the future. In this guide, we have introduced “creators” who have produced and developed Yame’s treasures. We will hand over the beautiful and rich native province of Yame together with our hospitality to the next generation.

I hope this guide will contribute to introducing the attractions of Yame and help a lot of people to visit and love Yame.

March 2018

Tsuneyuki Mitamura / Mayor of Yame

(P39)

## City’s trees and flowers

Our city’s trees and flowers have a friendly image and symbolize nature and climate in Yame.

From left: City’s trees, Camellia sinensis and camphor tree / from left: City’s flowers, Chrysanthemum, Wisteria, and Rhododendron

## Branch of the city hall

In the large region, the branches cooperate with each other to quickly meet the needs of the region.

From left: Kurogi branch/ Tachibana branch/ Joyo branch/ Yabe branch/ Hoshino branch

## Symbol marks

Our symbols are friendly and show the characteristics of Yame.

From left: Symbol / Image character Hachihime/ Image character Midori-chan

(P40-P41)

## Yame statistical data

Showing the transition of population by age, transition of the number of households, spread of male and female population by age, status of water supply and sewage, status of land usage, and the present state of forest area.

(P42-P43)

Showing the working population by industry, the number of offices, the number of employees, the annual sales amount of goods and the area of sales place [Industry] transition of offices and employees, management body of agriculture (cultivated land managed by farmers, the sales amount of agricultural products), mountains and forests, and showing sales and profits for the financial year 2016.

Guide to the city of Yame, Fukuoka 2018

Published by: Yame city, Fukuoka Published in: March 2018

647 Motomachi, Yame, Fukuoka 834-8585

Tel: +81-943-23-1111, Fax: +81-943-22-2186

후쿠오카현 야메시 시세요람 2018

## 야메의 사람들

### 만들다, 키우다, 환대하다.

본요람에서는야메시의사람들이만들어 온  
야메시의 현재모습,역사, 문화, 도시조성등에대해  
종합적으로소개합니다.

### (P2-P3)

차의도시 야메에살아 숨 쉬는 “환대하는 마음”  
단 한 번의 만남을 소중히 하는 마음으로 함께 사는 기쁨을  
나눕니다.  
산과 강이빛어낸 기름진 땅과 같이 따뜻한 마음입니다.

## 야메시개요

야메시는 2006년 10월 1일에조요마치, 2010년 2월 1  
일 에 구로기마치, 다치바나마치, 야메무라,  
호시노무라와합병함으로써 현재후쿠오카현에서 2번째로  
큰면적을보유하게 되었습니다.후쿠오카현의남부에 위치해 있는  
야메시는후쿠오카시에서남쪽으로약 50km 에떨어져  
있습니다.북쪽은구루메시, 우키하시, 히로카와마치,  
서쪽은지쿠고시, 미야마시, 남쪽은구마모토현,  
동쪽은오이타현과접해있습니다.  
야메구릉에는이와토야마고분을비롯해많은고분이있습니다.  
불단, 제등, 수제화지등의 전통 공예품과유명한 차 브랜드인  
야메차, 덴쇼국화, 딸기등의농산물이풍부합니다.

## YAME CREATE1

### 향토의 사람들

야메, 시작의 땅으로(야메쓰히메 전설) .....	4
야메차×사람들.....	6
농업×사람들 .....	8
자연×사람들 .....	10
기술×사람들 .....	12
풍치×사람들 .....	14
역사×사람들 .....	16
문화×사람들 .....	18

## YAME CREATE2

### 생활과 사람들

일본 전국에서 선택받는 땅으로(육아) .....	20
액티브×사람들 .....	22
커뮤니티×사람들 .....	24
재생×사람들 .....	26
정착×사람들 .....	28

## YAME CREATE3

### 새로운 향토만들기

도시 기반 조성 .....	32
생활 및 환경 조성 .....	33
산업 진흥.....	34
건강 및 복지의 내실화 .....	35
교육 및 문화의 진흥 .....	36
시민 참여와 건전한 행재정 운영.....	37

의회/ 시장 인사 .....	38
야메시자료편 .....	40

### (P4-P5)

## 1.향토의 사람들

### 자신들의 손으로

### 미래를만들다.

야메의향토는 태고시대부터 이어져 왔습니다.곡식이 잘  
여무는 기름진대지는야메강과호시노강의청류가  
선사한천물입니다.이 땅에 사는 사람들은 야메의향토를  
자신들의손으로 지키고발전시켜 왔습니다.

## 야메, 시작의 땅으로

### ~야메쓰히메 전설~

야메라는지명은오곡풍양과무병안녕의 여신인야메쓰히메에서  
유래합니다. 야마토조정시대에게이코천황이야메의 땅을  
순행했을 때미누마노아가타를 다스리던 자가 “이지방에  
여신이 있고 그 이름을야메쓰히메라 하고항상산중에 있다”고  
했다는데에서야메의지명이유래한다고 합니다.

### (P6-P7)

## 야메차×사람들

야메차는 맛이 좋고일본적인 정서가가득해 야메식환대의진수라고  
할 수 있습니다. 맛과향은 물론,

색과 형태의 아름다움에 이르기까지 완벽을추구하는고급차가  
바로 야메차입니다.

하나하나의 짝을 크고 확실하게 키우는재배방식을 채용하고  
있으며, 거의 대부분을 이번차까지만 적채합니다.맛  
성분을끌어올리기 위해베타일로약 20일간뒹어 두는 전통기법  
(전통 혼교쿠로)으로 생산되는 교쿠로는일본차품평회에서  
수많은 농림수산대신상을수상했습니다.

생산자의숙련된기술과열정이야말로야메차 생산의진가이며,  
야메차가 일본 제일인 이유입니다.

### (P8-P9)

## 농업×사람들

야메시는후쿠오카현에서도 손꼽히는생산량,다양한 종류,  
높은품질을자랑하는농산물 생산지입니다.일본에서전국적인  
브랜드로자리잡은야메차를비롯해덴쇼국화등의 화훼, 포도와배등의  
과수, 딸기와가지등의주력 채소를중심으로지역특성에 맞는 높은  
부가가치의다양한농산물이생산되고 있습니다.

최근에는신규영농인지원에 힘을 쏟는 등야메농업을 활기차게  
이끌어갈 인재를 육성하고 있습니다.



## (P10-P11) 자연×사람들

마치 도시전체가치유해 주는 것처럼야메의자연은 몸과 마음에 부드럽게 녹아듭니다. 계절마다아름다운색으로 매료하는 꽃들, 짙은 녹음과 푸른 강이 선사하는 계곡미, 후쿠오카현을 대표하는산등사시사철방문할 때마다 새로운 매력을발견할수있습니다. 규슈올레 야메 코스도정비돼 있어오감으로 자연을느끼며자신만의 속도로 느긋하게 즐길 수 있습니다. 과학적으로증명된 삼림욕삼림 테라피 기지로인정받은구로기마치에서는 “숲의안내인”과 함께 숲을산책할 수 있습니다. 이렇듯야메의자연에서도 “환대”의일면을 볼 수 있습니다.

## (P12-P13) 기술×사람들

수많은 혜택을 주는 맑은 물과대지로부터 다채로운 전통공예가 생겨나이어져 왔습니다. “수공예의 도시”로 불리는야메시에는야메후쿠시마 불단, 야메 제등,야메 수제화지, 야메 석등롱등한정된지역에많은전통 공예기술이 살아 숨 쉬고 있습니다.예로부터찾았을손으로 뒤을 때에도 사용돼 온 화지는야메차라는일류브랜드를창조하는 데 기여했습니다. 전통산업은에도 시대에농가의부업으로 시작된 이후,메이지 시대의장려책에 힘입어기반을구축하고계속 성장해 왔습니다. 그리고야메문화 자체에영향을 주며지금도장인의 손을 통해 이어져 내려오고 있습니다.

## (P14-P15) 풍치×사람들

에도 시대에상공업이 변영하면서야메후쿠시마에는상가와 장인의 집들이 줄지어 늘어섰습니다. 흰 벽거리는 그 무렵의모습으로 지금도 남아 있습니다.흑과 백의 색채, 차분한 분위기의 집들. 오랜 세월 소중히 보존돼 온 증거가 이곳에 있습니다. 또한 야메에는다양한전통 예능이뿌리내려 있습니다.생활문화를계승하이어 온의지가기도와 춤,노래 속에 깃들여 있습니다.

## (P16-P17) 역사×사람들

이와이의분묘인 이와토야마고분은북부규슈에서 가장 큰전방후원분입니다. 이와이는 6세기 전반 무렵에 야메 지방을다스렸던고대 호족으로, 대륙과의독자적인 교류 루트를통해영화를 누렸다고 추정됩니다.그러나 “일본서기”에 의하면게이타이 대왕(후의천황) 시대인서력 527년에한반도정세와깊이 얽히면서 “이와이의 난”이발발하고 이듬해인 528년에아들인 “구즈코”가 “가스야노미야케”를헌상하면서난이종결됐다고 합니다.다만이와이의 난이후에도쓰쿠시노키미 일족은건재했던 모양으로, 쓰루미야마 고분등의대형 전방후원분이 잇따라축조됐습니다. “이와이의 난”은고대사최대의내란이라고 일컬어지는데, 이와이는 고향인야메의 땅을야마토왕권의 가혹한

부담으로부터 지키기 위해일어선 향토의영웅이라고 할 수 있을 것입니다.

## (P18-P19) 문화×사람들

에도 시대에야메후쿠시마는구루메에서분고 방면으로왕래하는 가도의요충지로발전했습니다. 하이쿠, 공예, 등롱인형등 다양한문화가 탄생해화려하게 변영한 한편으로, 메이지 시대 이후에많은문화인을배출해 온 것도야메의 매력입니다. 서양화가, 문예평론가, 하이쿠 시인, 작가등 분야도다양합니다. 야메시곳곳에문학비가 세워져 있어풍요로운문화의향기를 느끼며 문학산책을 즐길 수 있습니다. 어느 시대에나야메시는 “사람들”에 의해문화, 사물, 인간이 발전해 왔습니다. “보고 알고 배우는” 것이 끊이지 않는 도시입니다.

## (P20-P21) 2.생활과 사람들

### 함께 손을 맞잡는 야메의 생활

오늘도 누군가의미소를 만나 문득 행복한 기분이 드는 일상이 계속되기를 모두가 원합니다. 서로 손을 맞잡고 기쁨을나누며 행복을확인하는일상이야메의 생활 속에있습니다.

## 일본전국에서 선택받는 땅으로 ~육아의 도시야메~

야메시는육아 지원에 특히 힘쓰고 있습니다. “야멧코 미래관”은 일 시 보 육 사 업, 야 메 패 밀 리 서 포 트 센 터 등 을 통해어린이들의건강한 성장을추구하고있습니다.

## (P22-P23) 액티브×사람들

기다리고 기다리던휴일에는축구공을 들고 스포츠 공원에 갑니다.공식 규격에 맞게 정비된축구 코트에서 공을쫓아 달리면축구선수가 된 기분입니다. 야메 동부스포츠 공원 “그린필드 야메”는 “그린피아야메” 부지 내에 있으며, 천연 잔디 그라운드를 자랑하는 인기 시설입니다.부지 내시설에는천연온천과숙박 가능한레저시설이병설돼 있으며, 주변은 삼림 테라피 기지로지정돼 있습니다. 힐링, 식사, 만들기, 스포츠등액티브하게 지낼 수 있는장소에서오늘도 많은 사람들이 미소를주고받습니다.

## (P24-P25)

## 커뮤니티 × 사람들

야메시의역사, 문화, 자연은지역특유의 강한 연대감, 사람과 사람과의 깊은 유대에 의해 언제나 소중히 보전돼 왔습니다. 야메의 사람들은다음 세대를 잘 가르쳐계승해 나가는 것이 얼마나 가치 있는 일인지알고 있습니다. 그리고 이정신은 오늘날 지역커뮤니티 육성에활용돼연계와구조를발전시켜 나가고 있습니다.야메시는2012년 7월에발생한 규슈 북부 호우 재해로 인해막대한피해를 입었습니다. 이 재해를 계기로지역의 연대감과 사람 간의 유대가 소중하다는 것을 재인식했습니다. 안전과안심을기원하고서로를 위한 배려로 이어진커뮤니티를 만들기 위해 노력하고 있습니다.

## (P26-P27)

## 재생 × 사람들

시민의 손으로구야메군청을 “도시의 공원”과 같은장소로 만들어 나갑니다. 1887년 무렵부터 1913년까지군청으로사용된 이후목욕공장이나전후집합주택등으로도 사용됐으나, 1996년부터는 비어 있었던구야메군청이 NPO 법인과많은시민들의 손으로 수리되고 있습니다.군청이나목욕공장이었던 무렵의 자취를잘 보존하면서수리하고 있습니다.민관이 협동해재생 및활용하는 사례로서, 야메후쿠시마재생의상징으로서옛것을 지켜새로운모임의장을창조하고있습니다.

## (P28-P29)

## 정착 × 사람들

“계절이 느껴지는생활이 좋다”, “나에게는 소박하고꾸밈없는 산 속 생활이 잘 맞는다”, “자연이 풍요로운환경에서 아이를 자유롭게 키우고 싶다” 등등누구나 그곳에 사는 확실한 이유가있습니다. 야메에서 이상적인생활을 실현할 수 있도록야메시에는다양한정착지원책과시책이 마련돼 있습니다.청년세대에 대한집세 지원, 빈집뱅크 제도, 주택 수리보조, 충실한육아 지원등다양한분야에 대응한 지원책을 통해 “야메에 살고 싶다”, “야메에 살아서 좋다”라고 생각할 수 있는 살기 좋은 환경을만들어 나갑니다.

## (P30-P31)

## 3.새로운

## 향토 만들기

## 제4차 야메시종합계획

## (P32)

## 도시 기반 조성

쾌적하고안전하며안심할 수 있는생활을지원하는도시 기반 조성과도시기능의내실화를위해도시 기반을 조성해 나가고 있습니다.오늘날시민 생활과경제활동을향상시키고 내실화할 때더기능적인도시 조성이 요구되고 있습니다.계획적인 토지

이용을추진하고시가지의기능을내실화하는 동시에야메 인터체인지와국도442호를효과적으로 활용한도로망구축, 온디맨드 교통을활용한대중교통수단의내실화, 정보통신기반을활용한정보통신서비스확대를추진하고있습니다.

## (P33)

## 생활 및 환경 조성

사람과자연을 배려하고생활하기 좋은생활공간을 만들기 위해생활환경을 만들어 나가고 있습니다.야메시에 있는풍부한 산림과아름다운하천은시민의 공유재산입니다.이러한귀중한 자연환경을보전하기 위해 노력하는 동시에쓰레기 대책, 상하수도 정비등을강화해시민이쾌적하게 살 수 있는 환경공생형사회를 만들어 나갑니다. 아울러전통적 건조물군 보존 지구및계단식논군으로대표되는 아름다운경관보전, 시영주택정비, 시민 휴식공간으로서의 공원 및녹지유지등을추진해좋은생활공간을새롭게 만들어 나갑니다.

## (P34)

## 산업 진흥

현지 산업 및관광진흥과지역 자원을활용한신규 산업 창조, 고용확보를위해산업을 진흥하고 있습니다. 고용확대로 이어지는산업 진흥을추진하기 위해시대의요구에 맞춘새로운산업기반을확립하는 동시에교통입지를활용한공업단지에게업을 유치합니다. 또한야메 브랜드로 유명한야메차생산을 더욱 진흥하고농산물 직판장정비등부가가치가 높은 생산품 등을개발하는 데 힘씁니다. 산업유지 및발전을 위해 노력하는 한편, 관광자원을활용한체재형 관광, 체험관광을 개발해교류인구 확대를 통한 새로운활기와활력이 넘치는 도시를 조성해 나갑니다.

## (P35)

## 건강 및 복지의 내실화

저출산고령화 사회에대응해자신의 진정한 모습으로안심하고 생활할 수 있는도시를조성하기 위해건강 및 복지를 내실화하고 있습니다. 오늘날저출산고령화 사회에서복지환경과육아환경의정비는중요한과제입니다. 보육을 내실화하고지역에서육아 지원이 가능한환경을 만들어 나가는 외에,육아지원종합시설 “야멧코미래관”을거점으로 삼아 육아가정에 대한지원을강화하기 위해노력하고있습니다. 또한 “건강도시선언”을통해건강한 수명연장을위한시민 건강 증진과 함께지역의료체제내실화를 위해노력하고있습니다.

## (P36)

## 교육 및 문화의 진흥

살아가는 힘이 자라나고마음이 풍요로워지는도시를조성하기 위해 교육 및 문화를 진흥하고 있습니다. 다음 세대를깊어질어린이들이확실한학력, 풍요로운마음, 건강한 육체를키우면서씩씩하게 살아갈 힘을 지닐 수 있도록학교, 지역, 가정이연계해학교 교육을내실화하는 동시에다양한학습



기회를 제공하고 시민이 주체적으로 배울 수 있는 평생학습의장을 만들어 나갑니다. 나아가 국제화에 대한 대응 및 평화사업을 추진해 모든 시민이 서로 인정하고 평화의 소중함을 전하는 도시를 조성해 나갑니다.

## (P37)

### 시민 참여와 건전한 행정 운영

시민과 함께 걷고 시민과 함께 도시를 조성하기 위해 시민 참여를 유도하고 행정을 건전하게 운영합니다. 협동카페개최, 협동에 의한 도시조성 제안 사업 실시 등 시민 참여를 통해 도시조성을 내실화하는 한편, 시민단체를 포함한 지역 커뮤니티를 육성합니다. 또한 건전 재정의 견지와 더 효율적인 행정을 위해 행정개혁을 확실하게 추진하는 동시에 다면적인 광역 연계 추진, 지역 활성화를 위한 정착자립권 구상 추진, 일본 국내외 도시와의 교류를 전개하고 있습니다.

## (P38)

### 의회/시장 인사

의회는 연 4회 정기적으로 열리는 정례회와 필요에 따라 열리는 임시회가 있으며, 시장이 제안한 시정방침 및 중요한 사항을 심의해 결정합니다. 또한 시정이 적절하게 집행되고 있는지를 감시합니다. 시의회와 시장은 대등한 입장에서 서로 견제하고 조화를 꾀하면서 더 좋은 시정을 실현하기 위해 노력하고 있습니다. 의원은 4년마다 선거를 통해 선출되며, 정수는 22인(2019년 4월까지 26인)으로 규정돼 있습니다. 의회는 시민과 협동해 도시를 조성해 나갑니다. 또한 의회는 공정성과 투명성을 확보하고 시민에게 열려 있으며, 시민과 함께 걷고 시민에게 신뢰받는 존재감 있는 의회가 되고자 노력하고 있습니다.

### 시장 인사

야메시는 2010년에 2정2촌과 합병하면서 후쿠오카현에서 2번째로 광대한 면적을 보유하고 되었습니다.

2012년 7월에는 규슈 북부 호우로

인해 막대한 피해를 입어 각 방면의 많은 분으로부터 따뜻한 지원을 받았습니다. 5년 동안 많은 분들의 도움을 받으며 끊임없이 복구와 부흥 노력을 계속한 결과, 복구공사를 모두 완료할 수 있었습니다.

재해로부터 부흥을 이루어 낸 새로운 야메시의 출발을 기념하기 위해 시세요람을 발행할 수 있게 된 것을 매우 기쁘게 생각합니다. 선조로부터 이어받은 풍요로운 자연, 역사, 문화, 주옥과 같은 전통 공예들과 풍부한 농림 생산물은 모두 야메시민의 자랑스러운 자, 앞으로도 지켜나가야 할 소중한 보물입니다.

이번에는 야메의 보물을 만들고 키워 온 “사람들”을 중심으로 내용을 꾸몄습니다. 환대하는 마음과 함께 아름답고 풍요로운 도시 야메시를 다음 세대로 이어 나가겠습니다.

이 시세요람이 야메시의 매력을 널리 알려 야메시가 많은 분께

사랑받는 데일조하기를 기원합니다.

2018년 3월

야메시장 미타무라쓰네유키

## (P39)

### 시의 나무, 시의 꽃

야메시의 자연과 풍토를 상징하고 이미지에 어울리며, 친근한 시의 나무와 시의 꽃을 제정했습니다.

왼쪽부터: 시의 나무 “차나무”, “녹나무” / 왼쪽부터: 시의 꽃 “국화”, “등꽃”, “석남화”

### 시청 출장소

광대한 지역 안에 각 출장소가 연계해 신속하게 지역에 대응하고 있습니다.

왼쪽부터: 구로기출장소/ 다치바나출장소/ 조요출장소/ 야메출장소/ 호시노출장소

## 각종 상징 마크

야메시의 특성을 활용해 친근한 상징 마크를 제정했습니다.

왼쪽부터: 상징 마크/ 이미지 캐릭터 “하치히메” / 이미지 캐릭터 “미도리찬”

## (P40-P41)

### 야메시 통계자료편

순서대로 연령별 인구 추이, 세대 수 추이, 연령별 남녀 인구 분포, 상하수도 상황, 토지 이용 상황, 산림 면적 현황을 나타내고 있습니다.

## (P42-P43)

순서대로 산업별 취업 인구, 사업소 수, 종업원 수, 연간 상품 판매액 및 판매장 면적, [공업] 사업소 및 종업원 추이, 농업 경영체(경영 경작지 면적, 농산물 판매 금액), 산림, 2016년도 결산 상황을 나타내고 있습니다.

야메시 시세요람 2018

발행: 후쿠오카현 야메시 발행 연월: 2018년 3월  
(834-8585) 후쿠오카현 야메시 모토마치 647번지 전화: 0943-23-1111 (대표) FAX: 0943-22-2186

福冈县八女市市况要览 2018

八女的缔造者

缔造、孕育、款待。

本要览对八女市的缔造者所缔造的

当前的城市面貌、历史、文化、城市建设进行综合介绍。

(P2-P3)

茶乡八女的“款待之心”

分享一期一会之喜、共同生活之悦。

宛如山川的风土恩泽，温馨、和煦。

八女市概要

八女市于平成 18(2006) 年 10 月 1 日合并了上阳町，平成 22(2010) 年 2 月 1 日合并了黑木町、立花町、矢部村、星野村，成为福冈县内面积第二大的大市，发展至今。地处福冈县的南部，福冈市往南大约 50km 处，北靠久留米市、浮羽市、广川町、西接筑后市、三山市、南面熊本县、东临大分县。八女丘陵上有岩戸山古坟等多座古坟，另有佛坛、提灯、手漉和纸等传统工艺品以及八女茶、电照菊、草莓等丰富的品牌农产物。

YAME CREATE1

家乡的缔造者

八女、开启之地（八女津媛传说）	4
八女茶 × 缔造者	6
农业 × 缔造者	8
自然 × 缔造者	10
技术 × 缔造者	12
风情 × 缔造者	14
历史 × 缔造者	16
文化 × 缔造者	18

YAME CREATE2

生活的缔造者

全日本优选之地（育儿）	20
活力 × 缔造者	22
社区 × 缔造者	24
再生 × 缔造者	26
定居 × 缔造者	28

YAME CREATE3

新的家乡建设

都市基础设施建设	32
生活与环境建设	33
产业的振兴	34
健康与福利的充实	35
教育与文化的振兴	36
市民参与及行政财政的健康运营	37

议会 / 市长致辞	38
八女市资料篇	40

(P4-P5)

1. 家乡的缔造者

携手共建

开创未来

八女这方土地的历史可以追溯到太古时期。五谷丰登的大地是矢部川、星野川等河流的恩惠，人们代代相传，守护发展至今。

八女、开启之地 ～八女津媛传说～

八女这一地名源于带来五谷丰登、除病消灾的女神—八女津媛。大和朝廷时期，景行天皇巡幸到八女时，水沼县主猿大海奏道“此地有女神，名曰八女津媛，长居于山中”，据说八女之名便由此得来。

(P6-P7)

八女茶 × 缔造者

从醇美的味道和富有日本情调来看，八女茶真可谓是八女流待客的精髓。其特征是“不仅味美醇香，还追求完美颜色及形状的高级茶品”。采用先进的栽培方法，每一珠茶芽大而饱满，几乎所有的都只采到二茬茶。玉露为了提高鲜味成分，采用了用稻草覆盖 20 天左右的传统技法（传统正宗玉露），在全日本茶品评会中荣获了多项农林水产大臣奖。缔造者们熟练的技术和热情造就了八女茶的醇香，造就了日本第一的美誉。

(P8-P9)

农业 × 缔造者

八女市是县内屈指可数的高产量、多种类、高品质农产品生产基地。除日本国家品牌八女茶外，还拥有以电照菊等花卉、葡萄、梨等果树、草莓、茄子等蔬菜产品为中心的，各种符合地区特性的高附加价值农产品。近年来强化了对新务农人员的支援政策，培养了充满朝气的八女农业的“缔造者”。

(P10-P11)

## 自然 × 缔造者

整个城市仿佛一个疗养胜地……，令人身心舒畅的八女的大自然。各季节争奇斗艳的鲜花、草木葱郁河水碧绿的美丽溪谷、被誉为福冈县“名山之乡”的群山等，每次造访都会发现新的魅力。另外还设有八女 ORURE 散步道，可以通过五官感受大自然魅力的同时，以自己的节奏悠然享乐。此外，黑木町被认证为已获得科学验证的森林疗养基地，“森林领路人”将同您一起去森林里散步。八女的大自然也表现出了“款待”客人的一面。

(P12-P13)

## 技艺 × 缔造者

恩泽广布的河流和大地。孕育出多彩的传统工艺，传承至今。八女市被誉为“手工艺之乡”，八女福岛佛坛、八女提灯、八女手漉和纸、八女石灯笼等，众多传统技艺集中涌现。自古以来，和纸都被用于制茶工艺中的手揉作业，孕育出了一流品牌八女茶。传统产业在江户时期作为农户的副业诞生，明治时期通过奖励政策，使产业基础得以巩固发展。它同时影响了八女的文化，并籍由匠人之手传承至今。

(P14-P15)

## 风情 × 缔造者

江户时期工商业繁荣，商户和匠人的町家在八女福岛鳞次栉比。至今仍可以从白墙壁的街景中看到当时的痕迹。白与黑的色彩搭配，庄重威严的房屋。正是历尽沧桑守护的见证。此外，八女扎根有各种传统艺能。传承的生活文化和秉性气魄蕴含在祈祷及歌舞中。

(P16-P17)

## 历史 × 缔造者

岩户山古坟据称是磐井的坟墓，北部九州最大的前方后圆坟。据推测，磐井是从 6 世纪上半叶开始统治八女地区的古代豪族，通过独家渠道与大陆进行交流，享尽了荣华富贵。但是据“日本书纪”所载，在继体大王（后来的天皇）时期，于公元 527 年受朝鲜半岛形势的牵连爆发了“磐井之乱”，次年即公元 528 年，其子“葛子”献上“糟屋屯仓”，战乱得以平息。但是此后筑紫君一族仍势力不减，因此鹤见山古坟等大型前方后圆坟被相继修建。据说“磐井之乱”是古代史上最大的内乱，但是磐井难道不是为了守护大和政权苛刻压迫下的八女之地揭竿而起的家乡英雄吗！

(P18-P19)

## 文化 × 缔造者

江户时代，八女福岛作为往来久留米和丰后方面的要冲之地得到发展。这里孕育出了俳句、工艺、灯笼人偶等多样的文化，整个地区兴旺昌盛，此外明治时代以后有很多文化人出自这里，也是八女的魅力所在。有西洋画家、文艺评论家、俳人、作家等多领域的文化人。市内随处可见文学碑，漫步在街道上可以感受到浓郁的文化气息。不论在什么时代，通过“缔造者”之手，事、物、人均得到磨练的八女市，是一座“观、知、学”生生不息的城市。

(P20-P21)

## 2. 生活的缔造者

### 大家手牵手

### 八女生活

今天也会邂逅一个笑脸，收获一份幸福。每个人都希望“如果每天都能过上那样的生活该多美好”。大家手牵手分享喜悦，互赠幸福。这就是八女的日常生活。

### 全日本优选之地 ～育儿城市八女～

八女市对育儿的支援尤其倾注了很大的精力。“八女儿童未来馆”包含临时托管事业、八女家庭支援中心等，是为孩子们的健康成长而开设的设施。

(P22-P23)

## 活力 × 缔造者

在盼望已久的休息日，单手带着足球来到体育公园。在正规规格的足球场上追逐足球，仿佛自己也成了一名足球运动员。八女东部体育公园“Greenfield 八女”位于“Greenpia 八女”内，考究的天然草坪运动场是深受市民喜爱的设施。同时还设有天然温泉及可住宿的娱乐设施，周边被指定为森林疗养基地。疗愈、美食、手工制作、体育等，每天都有很多人在这片富有活力的土地上展现笑容。



(P24-P25)

## 社区 × 缔造者

在任何时代都得以被珍视的八女市历史、文化及自然。这些是被地区特有的强有力的纽带以及人与人之间的深深的联系保护下来的宝物。八女人深深懂得重视对下一代的教导，传承给下一代的重要性。如今，该精神在地域的社区建设中得以发挥，并孕育了协作和构架。平成 24(2012) 年 7 月发生的九州北部洪灾给八女市带来了莫大的损失。一场灾难让人们重新认识到地域的纽带和人与人之间的联系的重要性。我们正在努力建设一个安全、放心、充满温情紧密联系的社区。

(P26-P27)

## 再生 × 缔造者

改造成一个像“城市公园”一样的地方——。在这样的愿望下，经市民之手，旧八女郡役所正在发生变化。自明治 20 年代（1887-1896 年）至大正 2(1913) 年被当作郡役所使用，其后经过木蜡工厂及战后集体住宅等用途，平成 8 (1996) 年后被闲置下来，目前经 NPO 法人及众多市民之手，建筑物逐渐得以改修。改造过程中充分尊重了郡役所及木蜡工厂时代的遗留构造。作为基于官民合作的再生、活用事例，同时作为八女福岛再生的象征，打造出了一个尊重古老风貌的全新的公共场所。

(P28-P29)

## 定居 × 缔造者

任何人长期生活在一个地方都会有明确的理由。“喜欢有季节感的生活”、“质朴不加修饰的里山生活正适合我”、“我想在大自然丰富的环境中轻松育儿”等。市政府为了尽量满足理想的八女生活，实施各种定居支援及措施。对年轻家庭的房租支援、空房银行制度、住宅改修补助、充实的育儿支援等，在多领域中提供支持，力求打造一个良好的居住环境，让居民们由衷希望居住在八女，为能够居住在八女感到庆幸。

(P30-P31)

3. 新的  
家乡建设

## 第四次八女市综合规划

(P32)

## 城市基础建设

我们追求保证舒适且令人安全、放心的生活环境的城市基础建设和充实的城市功能，致力于“城市基础建设”。在提高和充实市民生活及经济活动的基础上，建设具有更强大

功能的都市，正是当今的社会所需，我们正推进有计划的土地利用，加强合理的街道建设，充实城市的功能，同时有效利用八女高速路口及 442 号国道，构建道路网，充分运用呼应交通来充实公共交通手段，充分运用信息通信基础来扩大信息通信服务。

(P33)

## 生活与环境建设

为了打造对人和大自然友好的宜居生活空间，我们正在致力于“生活环境建设”。本市丰富的森林和美丽的河川是所有市民的共有财产，我们在努力保护这些宝贵自然环境的同时强化垃圾处理对策、上下水道整備等业务，为打造市民居住舒适的环境共生型社会而努力。此外，保护传统的建筑物群保存地区及以梯田群为代表的美丽景观，推进市营住宅的整備，市民的休闲空间公园及绿地的维护，努力打造打造一个良好的生活环境。

(P34)

## 产业的振兴

为了振兴地方产业、观光产业，创出充分使用地域资源的新产业，确保雇用，我们正致力于“产业的振兴”工作。为了推进产业振兴，扩大雇用机会，打造符合时代需求的新产业基础，同时发挥工业园区的交通优势，加强招商引资工作。此外，进一步振兴知名的八女品牌八女茶的生产，充实农产品直销所等，开发具有附加价值的产品，努力维护和发展产业，同时充分发挥观光资源，促进滞留型观光、体验型观光，通过扩大交流人口数量，打造一个全新的充满活力的城市。

(P35)

## 健康与福利的充实

为了应对少子、高龄化社会，打造一个有个性、可安心生活的城市，我们正在致力于“健康・福祉的充实”工作。在少子、高龄化社会的当今，充实福祉环境及育儿环境是一项重要的课题。推进充实托育，打造支援育儿的地域环境的同时，努力充实以育儿支援综合设施“八女儿童未来馆”为基地的对育儿家庭的支援工作。此外，我们公布了“健康都市宣言”，进行以延长市民的健康寿命为目标的市民健康建设，并努力充实地域的医疗体制。

(P36)

## 教育与文化的振兴

为了打造出一个能够培养孩子生存能力和丰富内心世界的城市，我们正在致力于“教育与文化的振兴”工作。为了让肩负时代使命的孩子们培养可靠的学力、丰富的内心、强健的体魄，掌握坚强的生存能力，在学校、地域、家庭的合作下，在努力充实学校教育的同时，提供各种各样的学习机会，致力打造一个以市民为主体的生涯学习环境。此外，强化国际化的对应及和平事业的推进工作，打造一个所有市民互相理解，传播和平的宝贵之处的城市。

(P37)

## 市民参与和行政财政的健康运营

为了打造与市民同行、与市民共进的城市建设，我们正致力于“市民参与和行政财政的健康运营”工作。召开协作座谈会，实施通过协作建设城市的提案事业，努力充实市民参与的城市建设和培养包括市民团体在内的地域社区。此外，为了坚持健康财政，追求更加高效的行政，进一步推进行政财政改革的同时，推进多方面广范围的合作，推进致力于地域活性化、定居自立圈构思，开展日本国内外的都市交流活动。

(P38)

## 议会 / 市长致辞

议会有每年定期召开 4 次的例会和根据需要召开的临时会议，审议和决定市长提出的市政方针及重要事项。此外，还监督市政是否被正常执行。市议会和市长站在对等的立场，互相制约，谋求协调，努力实现优化市政。议员每 4 年选举一次，议员人数为 22 人（截至平成 31(2019)年 4 月为 26 人）。此外，议会还与市民合作推进城市建设，为了确保市政的公正性和透明性，向市民公开，与市民同行，努力赢得市民的信赖即确保其存在感。

## 市长致辞

2010 年八女市合并了 2 町 2 村，城市面积扩大到县内第二位。

2012 年 7 月九州北部的强降雨给八女市带来了巨大的损失。社会各界的热心人士向八女市伸出了温暖的援助之手。在广大热心人士的积极援助下，我们也通过 5 年坚持不懈的努力，开展了重建、复兴工作，现在完成了所有的重建施工。

作为灾后重建的八女市的新起点，我们发行了本市况要览，对此我感到无比欣慰。从前人手里继承下来的富饶的自然、历史、文化、大量瑰宝般的传统工艺，以及丰富的农林产品是八女市民的骄傲，也是需要我们一直传承守护下

去的财富。

此次我们请来了那些缔造和孕育了八女之宝的“缔造者”们。我们将怀揣一颗热情款待之心，将美丽富饶的八女市传承给下一代。

我衷心希望本市况要览能够向世人传播八女市的魅力，使更多的人了解八女市，喜欢八女市。

平成 30(2018)年 3 月  
八女市长 三田村 统之

(P39)

## 市木与市花

我们制定了象征八女市的自然及风土且适合八女市形象的市树、市花。

左起：市树“茶树”、“樟树”/ 左起：市花“菊花”、“紫藤”、“石楠花”

## 市役所支部

在广阔的市域里，各支部协同合作，迅速应对地域需求。

左起：黑木支部 / 立花支部 / 上阳支部 / 矢部支部 / 星野支部

## 各种象征标志

制定了充分利用八女市特征的、深受喜爱的象征标志。

左起：象征标志 / 形象卡通“八姬”/ 形象卡通“小绿”

(P40-P41)

## 八女市统计资料篇

依次为各年龄人口的推移、户数的推移、各年龄男女人口分布、上下水道情况、土地利用情况、森林面积现状。

(P42-P43)

依次为各产业领域就业人口、事业所数、员工人数、年商品销售额及卖场面积、【工业】事业所及员工的推移、农业经营体（经营耕地面积、农产品销售额）、山林、平成 28(2016)年度结算情况。

## 【封底】

八女市市况要览 2018

发行：福冈县八女市

发行年月：平成 30(2018)年 3 月

邮编：834-8585 福冈县八女市本町 647 番地

电话：0943-23-1111（总机） 传真：0943-22-2186

YAME  
CREATE

# 八女のつくりて

つくる、はぐくむ、おもてなし。



## Guide to the city of Yame, Fukuoka, 2018 Creators in Yame

Create, nurture, and offer hospitality

This guide will comprehensively introduce the current states of the city, history, culture, and community development nurtured by the creators in Yame.

Published by: Yame city, Fukuoka Published in: March  
2018 647 Motomachi, Yame, Fukuoka 834-8585  
Tel: +81-943-23-1111, Fax: +81-943-22-2186

## 후쿠오카현 야메시 시세요람 2018 야메의 사람들

만들다, 키우다, 환대하다.

본 요람에서는 야메시의 사람들이 만들어 온  
야메시의 현재 모습, 역사, 문화, 도시 조성 등에 대해  
종합적으로 소개합니다.

발행: 후쿠오카현 야메시 발행 연월: 2018년 3월  
(834-8585) 후쿠오카현 야메시 모토마치 647번지  
전화: 0943-23-1111 (대표) FAX: 0943-22-2186

## 福岡県八女市市況要覧 2018 八女の締造者

締造、孕育、款待。

本要覧对八女市の締造者所締造的  
当前的城市面貌、历史、文化、城市建设进行综合介绍。

发行:福岡県八女市 发行年月:平成30(2018)年  
3月 邮编: 834-8585 福岡県八女市本町647番地  
电话:0943-23-1111(总机) 传真:0943-22-2186